

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 77 (1968)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA CROIX-ROUGE SUISSE



individuellement


confiance

vous aussi

discrétion

sécurité

affaires financières



1872

Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein

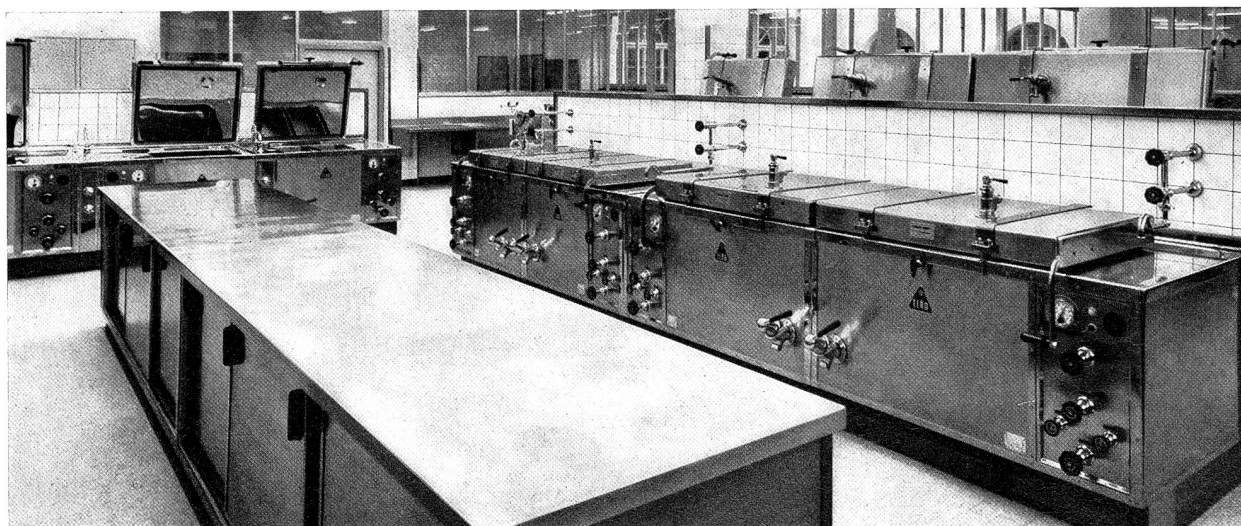
vos économies

ELRO pour: conseils
plans
livraisons
aménagement
instructions
services

Nous élaborons les projets et fabriquons des installations modernes de cuisine, pour les hôpitaux, instituts, cantines et hôtels.

Les appareils de cuisson universels **ELRO** sont complètement en acier inoxydable, très hygiéniques, de construction étudiée et garantissant la meilleure économie de place.

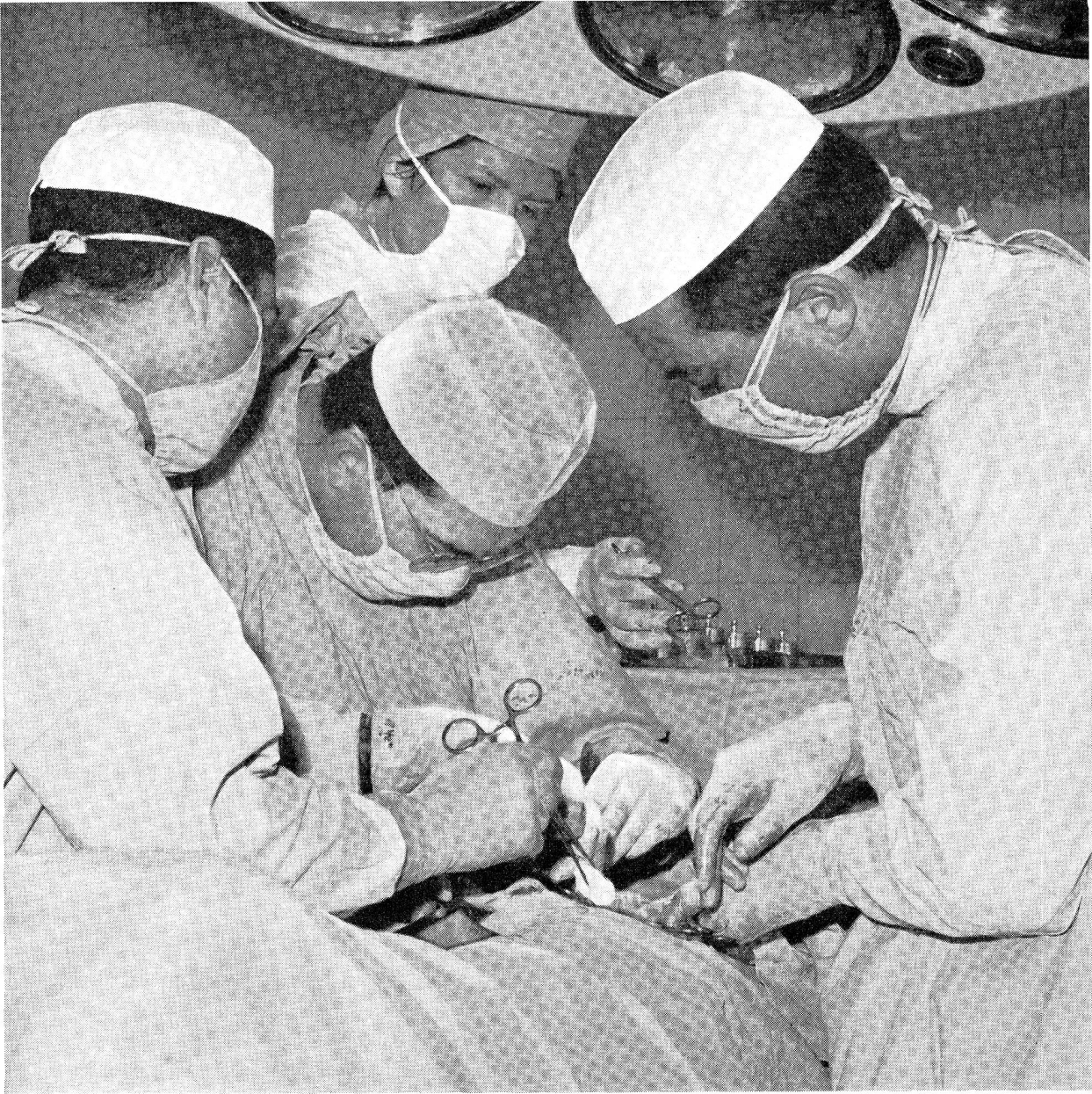
ELRO a plus de 20 ans d'expérience dans la construction des appareils de cuisson à basse pression, avec réglage automatique pour chauffages électriques, à gaz, à vapeur ou à l'eau surchauffée.



**ROBERT MAUCH
USINES ELRO S.A.**

Fabrique d'appareils pour
la cuisson, le rôtissage et
grillades

5620 Bremgarten
Tél. 057 71777



Avant chaque injection
Avant chaque opération

Teinture Merfen[®] colorée

Ce désinfectant exerce une
action bactéricide sur les
germes Gram⁺ et Gram⁻.
Il est remarquablement bien
toléré par les tissus.

Zyma SA Nyon



fondé en 1905



Notre programme de fabrication comprend:

Fourneaux de cuisine pour ménages, cantines, restaurants, etc.

Cuisinières électriques, modèle SARINA-DIAMANT, absolument nouvelles par leur élégance, leurs caractéristiques et leur prix avantageux.

Fourneaux à bois et charbon: dans chaque foyer de fourneau à bois ou charbon, on peut installer un serpentin qui, relié à un boiler, sert à la production de l'eau chaude.

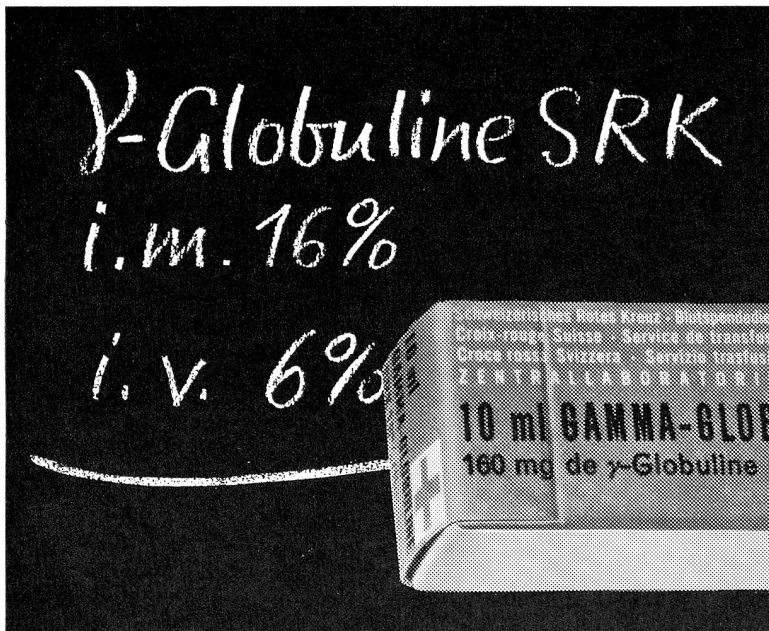
Fourneaux combinés, bois, charbon, électriques.

Ensembles de cuisine composés selon les désirs les plus divers, adaptés chaque fois aux conditions locales et comprenant comme éléments principaux: cuisinière électrique, fourneau à bois, armoire frigorifique, machine à laver la vaisselle, armoire avec tablette, etc...

Radiateurs acier pour chauffage central.

Emboutissages à façon.

Etablissements Sarina S. A., Fabrique de fourneaux et de radiateurs en acier, **1701 Fribourg**

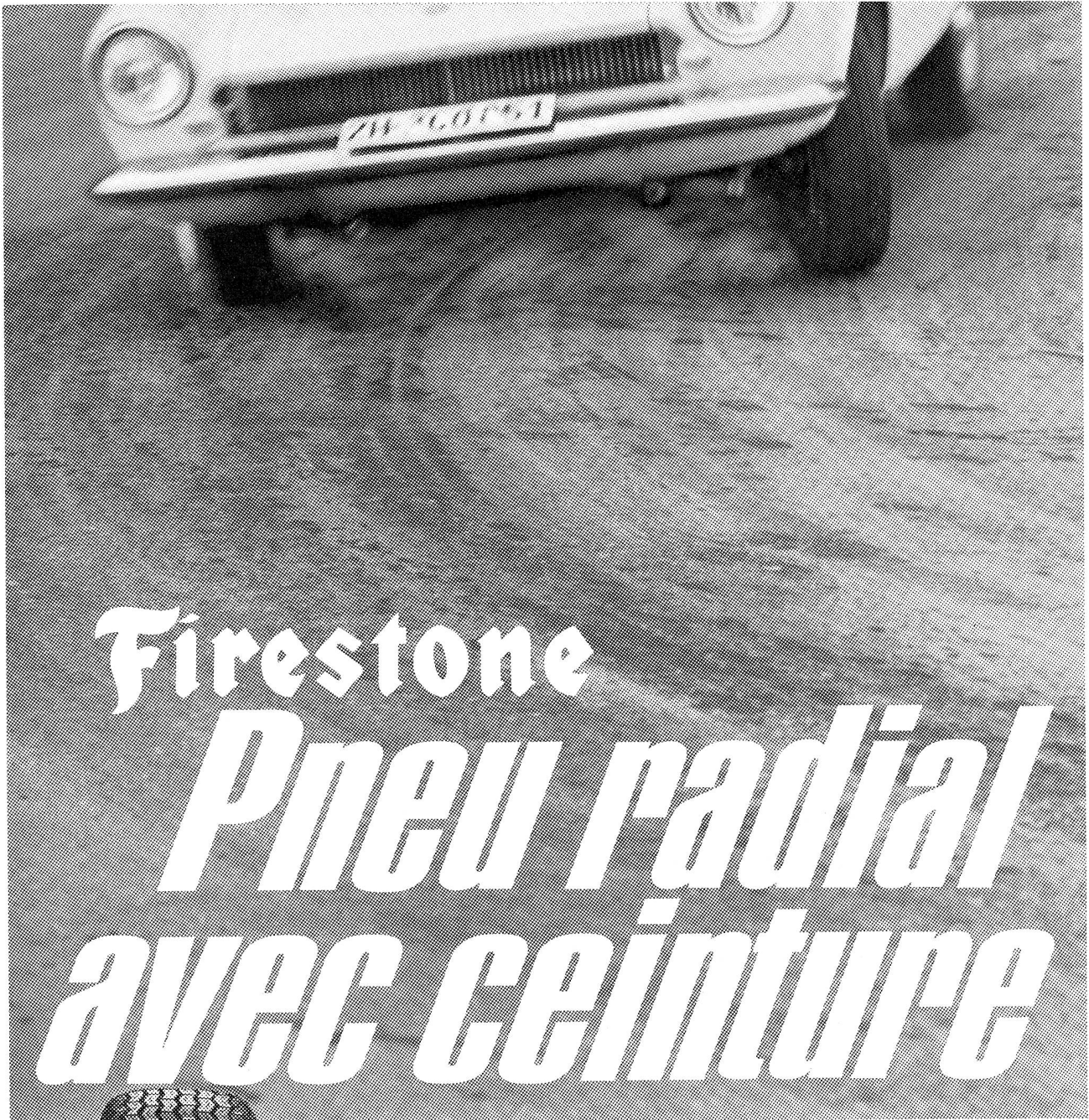


Prophylaxie des maladies à virus. Traitement des infections bactériennes.

Contient les anticorps du plasma humain. Préparée à base de plasma d'un grand nombre de donneurs suisses.

SERVICE DE TRANSFUSION CRS  **LABORATOIRE CENTRAL**

3000 BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 41 22 01

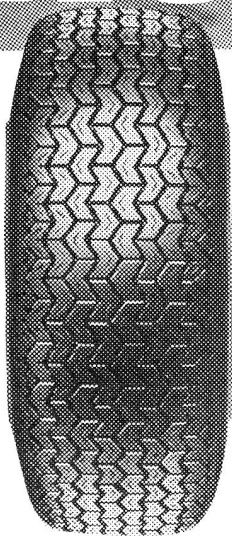


Firestone *Pneu radial avec ceinture*

Le pneu racé des conducteurs sportifs

pour voitures de toutes classes et de toutes performances

- SR vitesse de pointe: 180 km/h
- HR vitesse de pointe: 210 km/h
- VR vitesse de pointe: plus de 210 km/h



Firestone

speedcat

ROULER MIEUX ET PLUS LOIN



Rohrpost-Anlagen

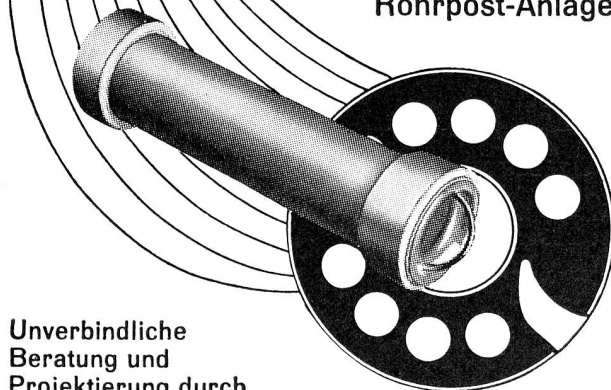
sind das geeignete Mittel, Ihren Betrieb zu rationalisieren

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibengesteuerten Rohrpost-Anlage

Unverbindliche Beratung und Projektierung durch

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

- Bank-Betriebe
- Papier-Industrie
- Textil-Industrie
- Chemische Industrie
- Maschinen-Metall-Industrie
- Elektro-Industrie
- Fahrzeug-Industrie
- Versand-Geschäfte



La Croix-Rouge suisse

N° 3 15 avril 1968 - 77^e année

Rédaction:

Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

Sommaire:

	Page
Changement à la présidence de la Croix-Rouge suisse	5
<i>Professeur A. von Albertini, Président de la CRS</i>	
Un idéal pour tous les peuples: la déclaration universelle des droits de l'homme (suite)	8
Il nous faut les moyens d'agir: en marge de la Collecte de mai 1968	10
La Croix-Rouge nous concerne tous	11
1968: XX ^e anniversaire de l'OMS: La Santé dans le monde de demain	12
L'éducation médicale hier et aujourd'hui	13
<i>D^r Stanislav Kavka, Prague</i>	
Le schéma de la vie hier et demain	14
<i>Jean-Michel van Gindertael</i>	
Sicile du chaos: Que deviennent les survivants?	18
Vietnam: Après l'offensive des fêtes du Têt	20
Croix-Rouge et philatélie	24
<i>M.-M. Thomas</i>	
De semaine en semaine: soins infirmiers, entraide, transfusion de sang, etc.	25
Croce Rossa nel Ticino: I Siciliani sfollati in Svizzera	27
<i>Iva Cantoreggi</i>	

Les articles et les photographies publiés dans *La Croix-Rouge suisse* peuvent être reproduits sous condition de mention d'origine.

Notre couverture:

Février 1968: le Vietnam, plus que jamais, est à feu et à sang. Les personnes déplacées par suite des derniers événements se chiffrent par centaines de milliers, les épidémies font leur apparition. Il n'y a plus de place dans les hôpitaux pour les malades et les blessés. En collaboration avec la Croix-Rouge vietnamienne, le CICR et la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge renforcent leurs prestations de secours et adressent un appel conjoint à toutes les Sociétés nationales de Croix-Rouge, pour les inviter à intensifier leur aide au Vietnam (voir p. 20 à 23).

Sur notre photo: des enfants réfugiés se pressent autour d'un médecin vietnamien qui distribue des pilules vitaminées dans la cour de l'Hôpital Cho Ray de Cholon, le quartier chinois de Saigon.

(Photo UPI)